REGULATION (EEC) No 1366/74 OF THE COMMISSION

of 31 May 1974

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to Jordan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 [1] of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 [2], and in particular Articles 6 (7) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 530/74 [3] of 4 March 1974 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and certain international organizations provides *inter alia* that 1 000 metric tons of butteroil obtained from butter held by intervention agencies is to be made available to Jordan; whereas the supply costs of that butteroil must be put out to tender under the terms and conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1365/74 [4] of 31 May 1974 on the supply of butteroil as food aid to certain developing countries;

Whereas certain points in Regulation (EEC) No 1365/74 must be specified in greater detail, in particular the time limit for the submission of tenders and the terms of delivery of the butteroil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders shall be invited under the terms and conditions laid down in Regulation (EEC) No 1365/74 for the manufacture and delivery fas at a Community port for shipment to Jordan of 1 000 metric tons of butteroil divided up into the following lots:

— lot A: 500 metric tons,
— lot B: 500 metric tons.

Article 2

The butter for the manufacture of the butteroil shall be taken from stocks held by the German intervention agency.

Article 3

1. The butteroil shall be put up in 20 kg metal canisters.

2. The words to be printed on the label as provided under II 3 (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 1365/74 shall be the following:

'Gift of the European Economic Community to the Hashemite Kingdom of Jordan'.

Article 4

1. The closing date for the submission of tenders shall be 11 June 1974 at 12 noon.

2. Delivery shall be made on a date after 15 and before 31 July 1974 to be fixed by the German intervention agency.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

---

[1] OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
[2] OJ No L 85, 28. 3. 1974, p. 51.
[3] OJ No L 65, 7. 3. 1974, p. 1.
[4] See page 46 of this Official Journal.